

## تعارف و تبصرہ

اکلوتہ فرزند ذیح - اسحاق یا اسماعیل؟ عبدالمتّار غوری

ناشر: المورد، ۵۱، ماڈل ٹاؤن، لاہور، ۲۰۰۹ء، صفحات: ۳۲۳، قیمت/- ۳۳۰ روپے

ابوالانبیاء حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اپنے دو بیٹوں حضرت اسماعیل اور حضرت اسحاق میں سے کس کو اللہ کی راہ میں قربان کرنا چاہتا تھا؟ اس پر صدیوں سے معمراً کہ آراء بحثیں ہوتی رہی ہیں۔ یہود و نصاریٰ کا اصرار ہے کہ وہ فرزید ابراہیم حضرت اسحاق علیہ السلام ہیں۔ مسلمانوں میں سے بھی بعض اہل علم اس کے قائل رہے ہیں، لیکن جمہور امت کا اس پر اتفاق ہے کہ یہ شرف حضرت ابراہیم کے بڑے بیٹے حضرت اسماعیل کو جو اپنے چھوٹے بھائی حضرت اسحاق کی پیدائش سے قبل تک اکلوتے بھی تھے، حاصل ہوا تھا۔ باقبال میں فرزند ذیح کے اکلوتے ہونے کی بھی صراحة ہے اور اس کا نام 'اسحاق' بھی درج ہے، جو کھلا ہوا تضاد ہے۔ صاف محسوس ہوتا ہے کہ یہود نے حسب عادت اپنی مذہبی کتاب میں تحریف سے کام لیا ہے اور بنی اسماعیل کو، جن سے ان کی منافست اور چشک رہتی تھی، اس شرف سے محروم کرنے کے لیے لفظ اسماعیل نکال کر اس کی جگہ اسحاق رکھ دیا ہے۔

اس موضوع پر متفقین میں امام ابن تیمیہ نے اچھی بحث کی ہے۔ اور ماضی قریب میں مولانا حمید الدین فراہی نے ایک مستقل رسالہ 'الرأی الصحيح فيما هو الذیح؟' تصنیف کیا ہے، جس میں باقبال اور قرآن سے، حضرت اسماعیل کے ذیح ہونے کی تیرہ تیہہ دلیلیں دی ہیں۔ زیر تبصرہ کتاب میں اس بحث و تحقیق کو آگے بڑھایا گیا ہے اور باقبال کے مختلف حوالوں سے ثابت کیا گیا ہے کہ ذیح تحقیقت میں اسحاق نہیں، بلکہ حضرت اسماعیل تھے۔ کتاب گیارہ ابواب اور چار صفحیوں پر مشتمل ہے، اس میں اکلوتے بیٹے، پہلوٹھے بیٹے، یہ سبع (زم زم) موریاہ (مرودہ / مقام قربانی)، مکہ / بکہ اور حضرت ہاجرہ کے کنیر یا شہزادی ہونے کے حوالے سے خصوصی طور پر بحث کی گئی ہے اور

بابل اور دیگر مستند حوالوں سے ثابت کیا گیا ہے کہ یہود کا دعویٰ صحیح نہیں ہے۔ یہ کتاب اصلاً چند سال قبل انگریزی میں شائع ہوئی تھی، اسے علمی حلقوں میں پسندیدگی کی نظر سے دیکھا گیا۔ چنانچہ اب اس کا رد و ترجمہ شائع کیا گیا ہے، جو مصنف کے صاحب زادے احسان الرحمن غوری اور جناب عنان سبحان غوری کی کوششوں کا نتیجہ ہے اور مصنف نے بھی اس پر نظر ثانی کی ہے۔ یہ ترجمہ بھی اصل کی طرح معیاری اور مفید ہے۔ اس کے جملہ مباحثت وہی ہیں جو اصل انگریزی کتاب میں تھے، البتہ ایک ضمیمہ جو متن بابل میں تحریف کی چند صورتیں، کے عنوان سے تھا، اسے اردو ایڈیشن میں شامل نہیں کیا گیا ہے۔ غالباً مصنف اس کو الگ کتاب کی صورت میں شائع کرنا چاہتے ہیں۔ اس کے بجائے ”ریوٹلم کی مختصر تاریخ“ کے عنوان سے ایک ضمیمہ کا اضافہ کر دیا گیا ہے۔

یہ کتاب اپنے موضوع پر کافی و شافی ہے اور یہود کی مغالطہ آمیز یوں کو بہت اچھی طرح طشت از بام کرتی ہے۔ اس اہم علمی خدمت پر مصنف اور مترجمین مبارک باد کے مستحق ہیں۔ (اس کتاب کے انگریزی ایڈیشن پر تحقیقات اسلامی (جولائی۔ ستمبر ۲۰۰۵ء) میں تبصرہ شائع ہوا تھا۔)

## حدیث اور اس کے اصول و ضوابط مولانا عبدالائق ندوی

ناشر: حاجی فیصل الرحمن صدیقی، بینک کالونی، سول لائن، رام پور (یوپی)، ۲۰۱۰ء، ص: ۲۲۸، قیمت: ۱۲۰ روپے

شریعت اسلامیہ کا دوسرا بنیادی مأخذ حدیث ہے۔ رسول ﷺ کی حیات میں لوگ براہ راست آپ سے استفادہ کرتے تھے، گرہ آپ کے انتقال کے بعد آپ کے اقوال و افعال اور تقاریر (جنہیں احادیث کہا جاتا ہے) دو طریقوں سے امت میں منتقل ہوئیں۔ اولین مرحلے میں ان کا بڑا ذخیرہ زبانی روایت کے ذریعہ منتقل ہوا، پھر کتب میں ان کی تدوین ہوئی۔ احادیث روایت کرنے والے مختلف ہنری سطح کے لوگ تھے۔ ان کے حافظہ اور فہم کے درجات متفاوت تھے۔ اس کے علاوہ زمان و مکان کے بعد کی وجہ سے